



## VERSTÄRKEREINBAUSATZ FÜR BOOM! AUDIO STAGE II LAUTSPRECHER FÜR DEN SATTELASCHENDECKEL

### ALLGEMEINES

Si raccomanda di far eseguire l'installazione presso un concessionario.

### Satz-Nummer

76000584

### Modelle

Informationen zur Bereifung der einzelnen Modelle finden Sie im P&A-Einzelhandelskatalog oder im Abschnitt „Parts and Accessories“ (Teile und Zubehör) von [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (nur Englisch).

### Einbauanforderungen

#### HINWEIS

*Lautsprecher der Ausführung Stage I und Stage II NICHT ZUGLEICH in demselben Fahrzeug einbauen.*

Diese Lautsprecher sind NUR für Harley-Davidson Audio-Systeme **ab 2014** zu verwenden. Die Verwendung dieser Lautsprecher an Harley-Davidson Audio-Systemen von **2006-2013 FÜHRT zu permanenten Schäden an diesen Lautsprechern**. Die Verwendung dieser Lautsprecher an Harley-Davidson-Audio-Systemen **bis 2005 FÜHRT zu permanenten Schäden an diesen Systemen**.

Dieser Satz muss installiert werden:

- **Bevor** der Boom! Audio Stage II Lautsprechersatz für den Satteltaschendeckel (Teile-Nr. 76000319) eingebaut wird.
- **Nach** der Installation eines verkleidungsmontierten PRIMARY-Verstärkers.
- **Bevor ODER nachdem** ein lackierter oder grundierter Satteltaschendeckelsatz eingebaut wird/wurde.
- **NUR wenn auch ein Lautsprechersatz für die untere Verkleidung eingebaut wird: Bevor ODER nachdem** ein lackierter oder grundierter Lautsprecherabdeckungssatz für die untere Verkleidung eingebaut wird/wurde.

Der **mit diesem Satz** installierte Verstärker (Teile-Nr. 76000277A) muss einzeln bei einem Harley-Davidson Händler erworben werden.

Wenn **mehr als ZWEI Verstärker** eingebaut werden, ist ein Batterie+ Dreiwege-Y-Steckverbinder (Teile-Nr. 70270-04A, separat erhältlich) erforderlich. **EIN** Batterie+ Dreiwege-Y-Steckverbinder kann für bis zu drei (3) weitere Verstärker verwendet werden.

Wenn **mehr als ZWEI Verstärker** eingebaut werden, ist ein AUDIO IN Dreiwege-Y-Steckverbinder (in DIESEM Satz enthalten) erforderlich.

#### HINWEIS

Radio EQ **MUSS** von einem Harley-Davidson Vertragshändler aktualisiert werden, **BEVOR** das Audiosystem in Betrieb genommen wird. Betrieb des Audiosystems vor Aktualisierung des Radio EQ führt **SOFORT** zu Beschädigung der Lautsprecher. (00645d)

Radio EQ-Aktualisierung über das Diagnosewerkzeug Digital Technician® II wird:

- Empfohlen **vor** INSTALLATION des Lautsprechers
- Erforderlich **vor** BETRIEB des Audiosystems.
- Nur über Harley-Davidson-Händler erhältlich.

#### ⚠ WARNUNG

**Die Sicherheit von Fahrer und Sozios hängt vom korrekten Einbau dieses Satzes ab. Die entsprechenden Verfahren im Werkstatthandbuch befolgen. Falls es nicht möglich ist, dieses Verfahren selbst durchzuführen, bzw. nicht die richtigen Werkzeuge vorhanden sind, muss der Einbau von einem Harley-Davidson Händler durchgeführt werden. Unsachgemäßer Einbau dieses Satzes kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00333b)**

#### HINWEIS

*Diese Einbauanleitung bezieht sich auf Informationen aus dem Werkstatthandbuch. Für diesen Einbau ist ein Werkstatthandbuch für das jeweilige Modelljahr und Motorradmodell erforderlich. Es ist bei einem Harley-Davidson-Händler erhältlich.*

### Elektrische Überlastung

#### HINWEIS

**Zu viele elektrische Nebenverbraucher können das Ladesystem des Fahrzeugs überlasten. Wenn alle elektrischen Nebenverbraucher zusammen mehr Strom verbrauchen, als das Ladesystem des Fahrzeugs erzeugen kann, kann der Stromverbrauch zum Entladen der Batterie und zur Beschädigung des elektrischen Systems des Fahrzeugs führen. (00211d)**

#### ⚠ WARNUNG

**Beim Einbau elektrischer Zubehörartikel ist darauf zu achten, dass die maximale Nennstromstärke der Sicherung für den jeweiligen Stromkreis nicht überschritten wird. Eine Überschreitung der maximalen Nennstromstärke kann elektrische Störungen hervorrufen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00310a)**

Der mit diesem Satz eingebaute Verstärker belastet die elektrische Anlage mit einer zusätzlichen Stromaufnahme von bis zu 8 A.

## Inhalt des Satzes

Siehe Abbildung 17 und Tabelle 1.

## VORBEREITUNG

### ⚠ WARNUNG

Um ein versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten zuerst die Hauptsicherung ausbauen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00251b)

### HINWEIS

Siehe Werkstatthandbuch. Die Hauptsicherung ausbauen.

### ⚠ WARNUNG

Das Batterieminuskabel (-) zuerst abklemmen. Kommt das Pluskabel (+) bei angeschlossenem Minuskabel (-) versehentlich in Kontakt mit Masse, können die daraus resultierenden Funken eine Explosion der Batterie verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00049a)

1. Für die Durchführung der folgenden allgemeinen Schritte auf das Werkstatthandbuch Bezug nehmen:
  - a. Den Sitz ausbauen. Alle Sitzbefestigungsteile aufbewahren.
  - b. Steuergeräteelektriktafel von der Oberseite der Batterie abnehmen.
  - c. Beide Batteriekabel, das Batterieminuskabel zuerst, abklemmen.
  - d. Die Batterie ausbauen.
  - e. Die rechte Seitenabdeckung entfernen.
  - f. Die linke Seitenabdeckung abnehmen.
  - g. Die beiden Befestigungsschrauben der Elektriktafel unter der linken Seitenabdeckung entfernen.

## BOHRARBEITEN AN DER RECHTEN SATTELASCHE UND EINBAU DES STECKERS

1. Die Satteltasche vollständig entleeren. Die Satteltasche ausbauen. Taschenauskleidungen entfernen (falls vorhanden).

### HINWEIS

Um beim Schneiden und Bohren Schäden am Lack zu vermeiden. Beide Seiten der Schneid- und Bohrfläche mit Kreppband abdecken.

2. Die Satteltasche mit der Befestigungsseite (Innenseite) nach oben auf einer geschützten Oberfläche ablegen.
3. Siehe Abbildung 1. Die Schablone (1) auf die Satteltasche legen. Die Öffnungen für die Tülle (2) und die Verriegelungsbefestigungen (3) ausrichten. Unter dem Schriftzug „S'BAG SPEAKER ONLY“, an den Positionen (4) und (5) je ein Loch bohren.

4. Vier Löcher (5) für die untere Flanschbefestigung des Steckverbinders bohren.  
4,5 mm (0,177 in)
5. Ein Loch (4) für den Steckverbinders bohren.  
22,5 mm (0,886 in)
6. Siehe Abbildung 13. Position des Führungslochs mit dem 4-poligen Flanschsteckverbinder [C36A] (3) des Kabelbaums überprüfen.
7. Steckverbinder zur Probe montieren. Das Loch bei Bedarf an die auf der Schablone dargestellte Form anpassen.
8. Wenn auch ein Verstärker in der rechten Satteltasche als Bestandteil des Lautsprechereinbausatzes für die untere Verkleidung eingebaut wird: Nun die Öffnungen (siehe Abbildung 1, Teil 6) für die beiden oberen Einbausteckverbinder gemäß den Anweisungen in diesem Satz ausschneiden.

### HINWEIS

NUR wenn die oberen Öffnungen für die unteren Lautsprecher ausgeschnitten wurden: Den Steckverbinder durch die unterste Satteltaschenöffnung von innen nach außen führen.

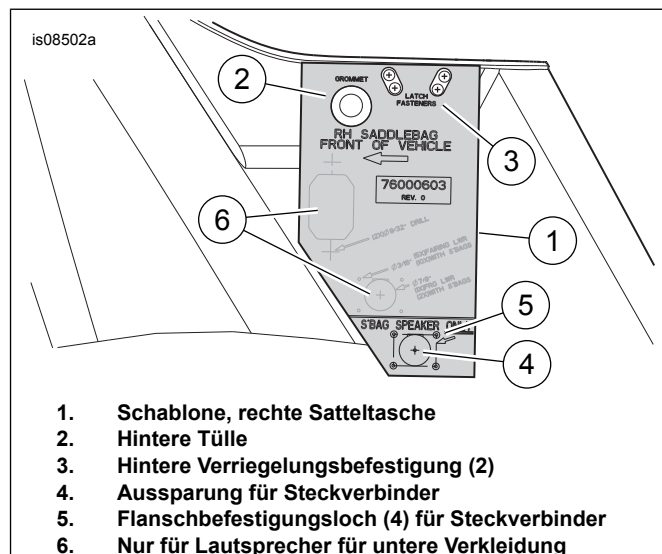
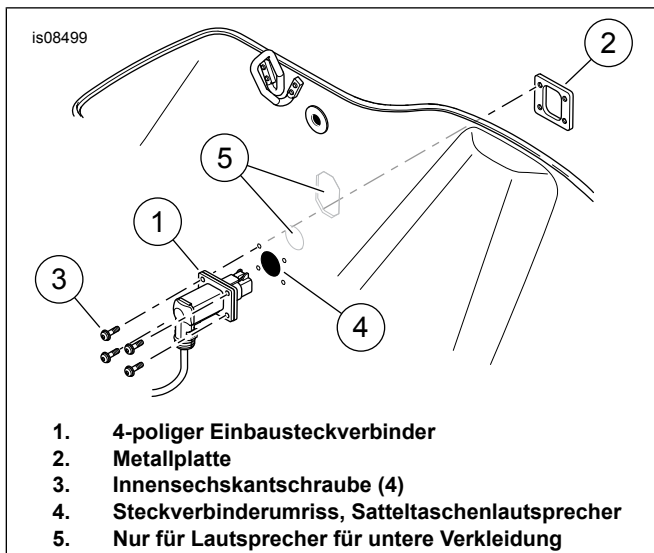


Abbildung 1. Bohrungen in der rechten Satteltasche zum Einbau der Stage II Satteltaschen-Lautsprecher



1. 4-poliger Einbausteckverbinder
2. Metallplatte
3. Innensechskantschraube (3)
4. Steckverbinderumriss, Satteltaschenlautsprecher
5. Nur für Lautsprecher für untere Verkleidung

**Abbildung 2. Einbau des vierpoligen Kabelbaum-Steckverbinders**

9. Siehe Abbildung 2. Die Metallplatte (2) vom 4-poligen Einbausteckverbinder (1) am Satteltaschenkabelbaum entfernen. Den Steckverbinder von der Innenseite durch die Öffnung (4) in der Satteltasche stecken.

10. Die Metallplatte auf der Außenseite der Satteltasche wieder auf den Steckverbinder schieben. Den Steckverbinder auf der **Innenseite** der Satteltasche mit vier Innensechskantschrauben (3) befestigen. Festziehen.

Drehmoment: 4–4,5 N·m (35–40 in-lbs)  
Innensechskantschraube

#### HINWEIS

Lautsprecheranschlüsse [36TB] und [36WB] werden in den Anweisungen für die Satteltaschen-Lautsprecher behandelt.

## BOHRARBEITEN AN DER LINKEN SATTELASCHE UND EINBAU VON VERSTÄRKER UND STECKVERBINDER

1. Alle Teile aus der linken Satteltasche entfernen. Die Satteltasche ausbauen. Taschenauskleidungen entfernen (falls vorhanden).

#### HINWEIS

Um beim Schneiden und Bohren Schäden am Lack zu vermeiden. Beide Seiten der Schneid- und Bohrfläche mit Kreppband abdecken.

2. Die Satteltasche mit der Befestigungsseite (Innenseite) nach oben auf einer geschützten Oberfläche ablegen. Siehe Abbildung 3. Die Schablone (1) auf die Satteltasche legen. Die Öffnungen für die Tülle (2) und die Verriegelungsbefestigungen (3) ausrichten. Den Umriss der Öffnung (4) für den Steckverbinder [288A] auf der Satteltasche anzeichnen. Falls bereits Lautsprecher im Satteltaschendeckel montiert sind, können die Kabel des linken Lautsprechers an der Stelle der Öffnung für den Steckverbinder verlaufen. Kabel und Tülle entfernen.

3. Die Öffnung (4) für den Steckverbinder [288] auf der Schablone (1) sorgfältig entlang der gestrichelten Linie ausschneiden.

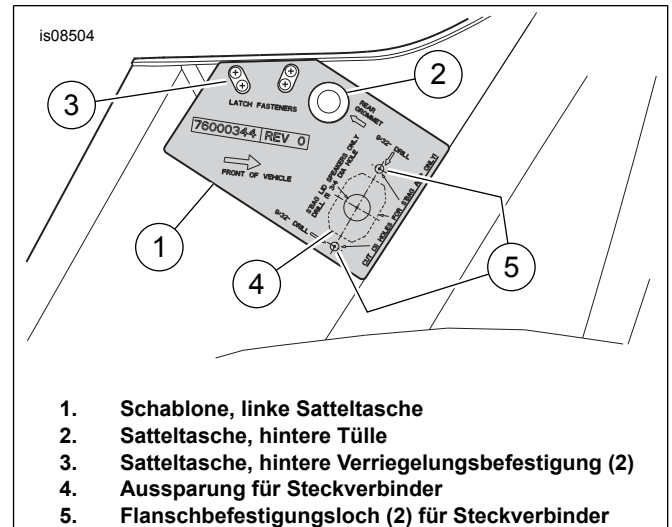
4. Zwei Führungslöcher (5) für den Befestigungsflansch des Steckverbinders bohren.

5. Die Schablone entfernen. Die Größe der Öffnung (4) mit dem 18-poligen Flanschsteckverbinder [288A] des Satteltaschenkabelbaums aus dem Satz überprüfen (siehe Abbildung 12, Teil 4).

6. Die Öffnung für den Steckverbinder [288 A] in die Satteltaschenwand schneiden.

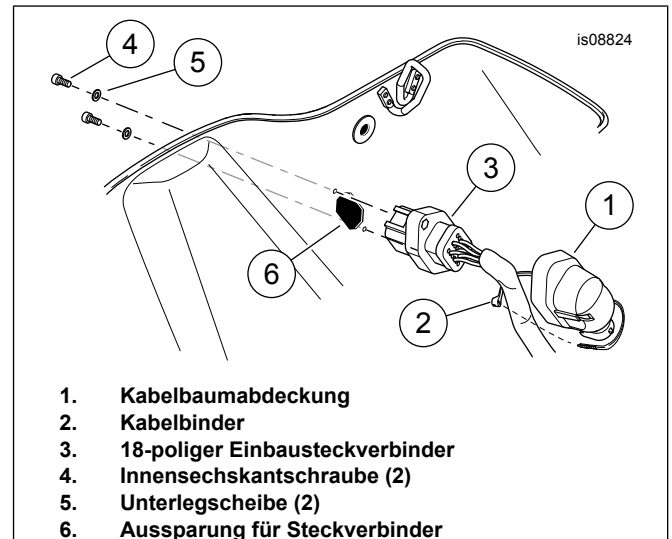
7. Siehe Abbildung 3, Teil 5. Zwei Löcher für die Führungslöcher für die Flanschbefestigung des Steckverbinders bohren.

Länge/Abmessung/Abstand: 7,25 mm (1/2 in)



1. Schablone, linke Satteltasche
2. Satteltasche, hintere Tülle
3. Satteltasche, hintere Verriegelungsbefestigung (2)
4. Aussparung für Steckverbinder
5. Flanschbefestigungslöcher (2) für Steckverbinder

**Abbildung 3. Bohrungen in der linken Satteltasche zum Einbau des Stage II Verstärkers**



1. Kabelbaumabdeckung
2. Kabelbinder
3. 18-poliger Einbausteckverbinder
4. Innensechskantschraube (2)
5. Unterlegscheibe (2)
6. Aussparung für Steckverbinder

**Abbildung 4. Einbau des 18-poligen Steckverbinders und der Abdeckung an der linken Satteltasche**

8. Siehe Abbildung 4. Die Pin-Seite des 18-poligen Einbausteckverbinders (3) des Satteltaschenkabelbaums von innen nach außen durch die Steckverbinderöffnung (6) führen. Den Steckverbinder auf der **Außenseite** der Satteltasche mit zwei Innensechskantschraube (4) und Unterlegscheiben (5) befestigen. Festziehen.

Drehmoment: 4–4,5 N·m (35–40 in-lbs)  
M5-Innensechskantschraube

9. Siehe Abbildung 5. Die Kabelbaumabdeckung (1) auf dem 18-poligen Steckverbinder einrasten. Mit einem Kabelbinder (2) sichern. Den Kabelbaum nach dem Einbau des Verstärkers in der Satteltasche verlegen.

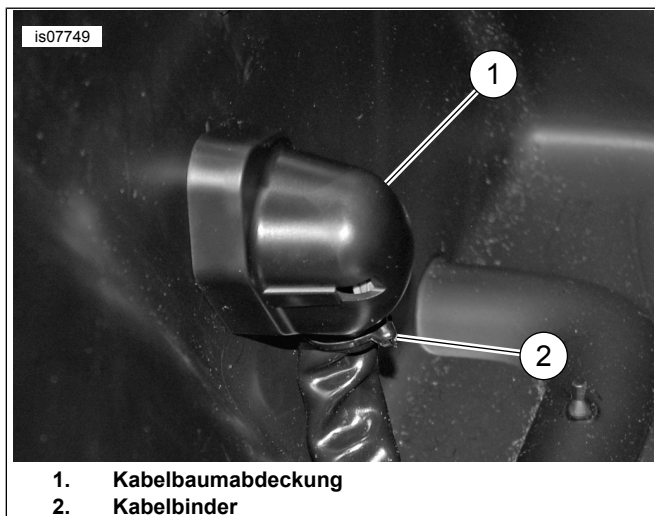


Abbildung 5. Kabelbaumabdeckung

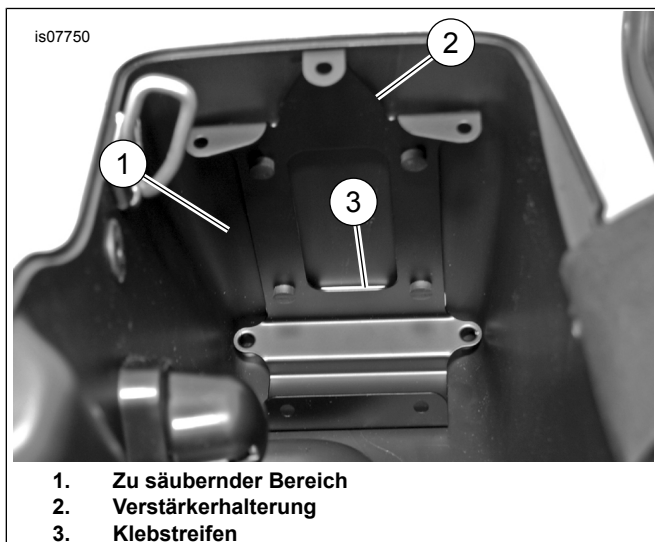


Abbildung 6. Einbau der Verstärkerhalterung

10. Siehe Abbildung 6. Die hinteren und unteren Innenflächen der Satteltasche mit einem 1:1-Gemisch aus Isopropylalkohol und destilliertem Wasser reinigen.

#### HINWEIS

Sicherstellen, dass alle vier Klebebandstreifen mit der Satteltasche in Kontakt sind.

11. Die vier Schutzfolienabschnitte von den Klebebandstreifen der Verstärkerhalterung entfernen. Die Halterung wie dargestellt positionieren.

12. Siehe Abbildung 7. Die Verstärkerbolzen im Verstärker einbauen. Festziehen.

Drehmoment: 9,4–12,2 N·m (7–9 ft-lbs)

13. Die Tüllen anbringen.

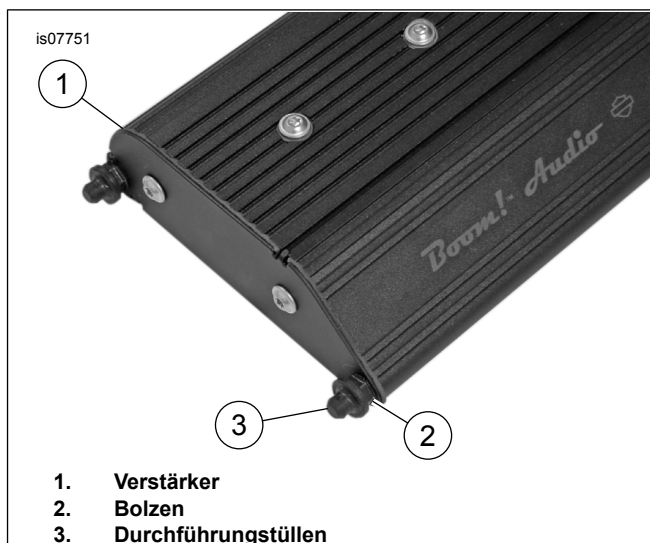


Abbildung 7. Verstärkerbolzen



Abbildung 8. Einbau des Verstärkers

14. Siehe Abbildung 8. Den Verstärker so ausrichten, dass sich die Tüllen in den Löchern unten in der Verstärkerhalterung befinden. Den oberen Teil in die Halterung schieben. Die Halbrundkopf-Innensechskantschrauben (2) einbauen. Festziehen.

Drehmoment: 9,4–12,2 N·m (7–9 ft-lbs)

15. Siehe Abbildung 9. Steckverbinder [149] des Satteltaschenkabelbaums an der Oberseite des Verstärkers anschließen. Die Satteltaschenseite des Kabelbaums im Innern der linken Satteltasche verlegen. Die unteren und seitlichen Innenflächen der Satteltasche entlang der Kabelbaumführung mit einer 1:1-Mischung aus Isopropylalkohol und destilliertem Wasser reinigen. Wie dargestellt mit Kabelbindern und Sockelleisten sichern.

### HINWEIS

Lautsprecheranschlüsse [37TB] und [37WB] werden in den Anweisungen für die Satteltaschen-Lautsprecher behandelt.

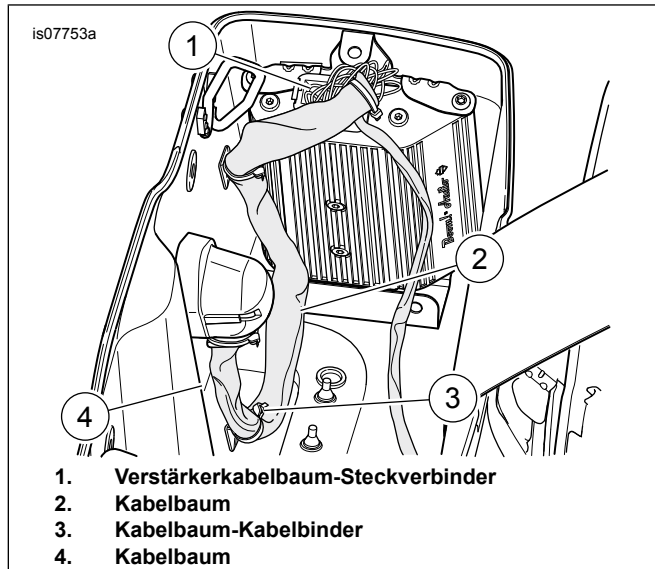


Abbildung 9. Innere Kabelbaumverlegung

## EINBAU DES VERSTÄRKER-KABELBAUMS

### HINWEIS

Die nachfolgenden Tipps sollen sicherstellen, dass die gesamte Verkabelung, vor allem beim Einbau mehrerer Verstärker, unter dem Sitz untergebracht werden kann:

- Mit der Verlegung des fahrzeugseitigen Verstärkerkabelbaums am großen 18-poligen Steckverbinder [288B] beginnen und am Fahrzeug nach vorn fortfahren. Der große Steckverbinder **passt nicht** durch schmalere Durchführungen.
- Alle Kabelbäume **unter** der Rahmenschiene verlegen, um ein Einklemmen der Kabel durch die Abdeckungen oder den Sitz zu vermeiden.
- Darauf achten, dass ALLE Verstärkerkabelbaumzweige von den Zündkabeln entfernt verlegt werden. Bei einer zu großen Einbaunähe kommt es zu Zündgeräuschen im Audiosystem.
- Werden Kabel von der einen zur anderen Seite des Fahrzeugs verlegt, die Kabelbäume **unter** die Rahmenschale, **hinter** die Batterie stecken, damit das Batteriefach zugänglich bleibt.
- Die schwarz/pinken 6-Wege-Audiosteckverbinder **unter** der rechten Rahmenschiene in die rechte Seitenabdeckung verlegen. Die Kabel vor dem ABS-Modul zusammenbinden (falls vorhanden).
- Die grauen, sechspoligen Diagnosesteckverbinder (DLCs) entlang der linken Rahmenschiene verlegen. Die Steckverbinder in einem Freiraum des Rahmens vor der Batterie zusammenbinden, und zwar unter dem Kabelschacht entlang des Rahmen-Hauptrohrs.

1. Siehe Abbildung 10. Den fahrzeugseitigen Verstärkerkabelbaum (1) beginnend mit dem Fahrzeug im Befestigungsbereich der Satteltasche verlegen. Den Kabelbaum entlang der Schiene der Satteltaschenhalterung um das Hinterrad Zahnrad verlegen.

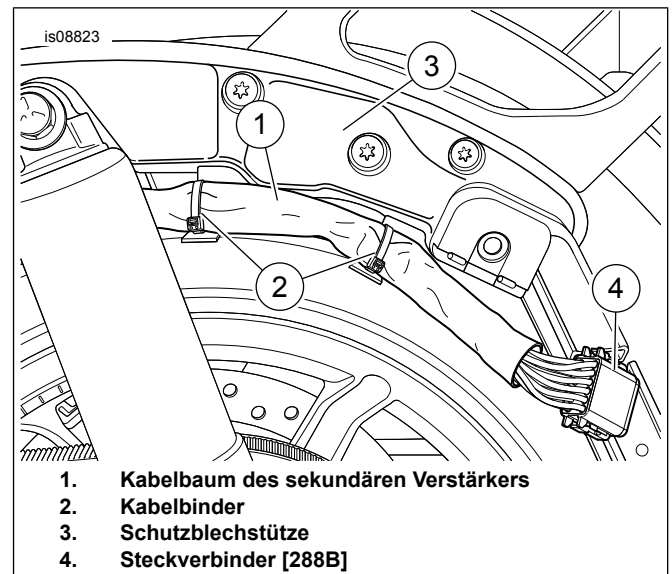


Abbildung 10. Kabelbaumverlegung

2. Den Kabelbaum verlegen:
  - a. Hinter und unter dem Rahmen,
  - b. im Batteriebereich unter dem Sitz.
3. Den Kabelbaum mit Kabelbindern (2) locker an der Satteltaschenhalterung befestigen. Das große Loch in der Nähe des hinteren Befestigungspunkts der Satteltasche oder einen der Kabelbinderschlitze am unteren Rand der Halterung verwenden.
4. Die linke Satteltasche vorübergehend in der Halterung anbringen. Wenn sichergestellt ist, dass ausreichend Freiraum besteht, die Kabelbinder festziehen. Die Satteltasche abnehmen.
  - a. Sicherstellen, dass die fahrzeugseitigen Kabelbaumsteckverbinder bis zu den Satteltaschensteckverbindern reichen.
  - b. Sicherstellen, dass die Steckverbinder des Verstärkerkabelbaums sowie die verlegten Kabel keine beweglichen Teile berühren.
  - c. Sicherstellen, dass auch bei vollem Aus- bzw. Einfedern des Stoßdämpfers kein Kontakt entsteht.

### HINWEIS

Mit dem Verlegen des Kabels am Fahrzeug nach vorne fortfahren.

5. Siehe Abbildung 16. Bei Modellen mit Original-Tour-Pack oder Innenverkleidung bei Modellen ohne Tour-Pak den schwarzen 4-Wege-Molex-Steckverbinder [296A] in der Nähe der Rückseite des Untersitzbereichs ausfindig machen. **FLHX/FLTRX-Modelle:** Überbrückungskabelbaum (11) mit Verkleidungsverstärker (Teilenummer 69200489) am Steckverbinder [162] (8) aus der Verkleidung einbauen. **FLHTCU/FLHTK-Modelle:** Verbindungskabelbaum (11) (Teilenummer 69200714) mit zwei 16-poligen ([162C] und [162D]) und zwei 4-poligen ([296A] und [297B]) Steckverbindern, die im Primärverstärker-Einbausatz von Steckverbinder [162] (7) enthalten sind **Bei NUR EINEM im hinteren Bereich installierten Stage II Verstärker:** Den Stecker vom 4-poligen [296A] Steckverbinder (siehe oben) entfernen. Den Verstärkerkabelbaum [296B] (10) anschließen. **Wenn im Fahrzeugheck MINDESTENS ZWEI Stage II-Verstärker eingebaut sind:** Siehe Abbildung 16 Die Buchsen- und Buchsen-Enden des Audioeingang-Kabelbaums aus diesem Satz in den Stecker [296A] (siehe oben) stecken. [296B] der einzelnen aufeinander folgenden Kabelbäume auf der entsprechenden Pin-Seite des Audioeingang-Kabelbaums (bis zu drei Verstärker) anschließen.
6. Den grauen 6-Wege-Diagnosesteckverbinder (DLC) [91A] in der Elektriztafel ausfindig machen.
  - a. Die Kappe entfernen.
  - b. Den Steckverbinder [91A] durch die Elektriztafel in eine Position unterhalb des Sitzes hinter der Elektriztafel zurückziehen.
  - c. Den grauen, sechspoligen Buchsensteckverbinder [91B] des Verstärkerkabelbaums an den Steckverbinder [91A] unter dem Sitz anschließen.
  - d. Den grauen, sechspoligen Pin-Steckverbinder [91A] des Verstärkerkabelbaums in die Elektriztafel verlegen.
  - e. Die zuvor entnommene Schutzkappe in den neuen Pin-Steckverbinder [91A] stecken. Einen Kabelbinder (17) aus dem Satz verwenden, um das Halteseil am Kabelbaum zu befestigen.

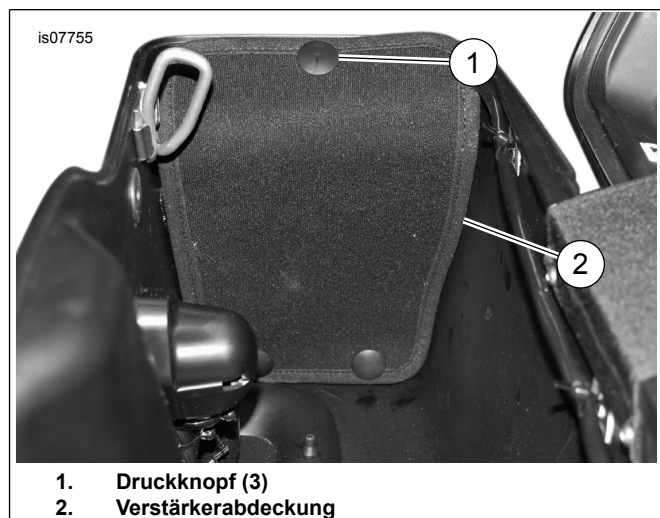
#### HINWEIS

- Ist der Massepol der Batterie bereits von mehr als zwei Verstärkern oder anderem Zubehör belegt, einen der Rahmenmassebolzen verwenden.
  - Nur ein Batterie+ Dreiwege-Y-Steckverbinder (Teile-Nr. 70270-04A) ist erforderlich für den Einbau von **bis zu VIER Verstärkern**. Wenn **mehr als ZWEI Verstärker** eingebaut werden, ist ein **AUDIO IN Dreiwege-Y-Steckverbinder** (in **DIESEM Satz** enthalten) erforderlich.
7. Den Batteriepolstrang zu den Batteriepolen verlegen, die Batteriekabel zu diesem Zeitpunkt jedoch **NICHT** anschließen.

8. Den langen Kabelbaumzweig (mit 6-poligem Buchsensteckverbinder [36B]) zur rechten Fahrzeugseite verlegen. Den Kabelbaum mit Kabelbindern (3) locker an der Satteltaschenhalterung befestigen. Das große Loch in der Nähe des hinteren Befestigungspunkts der Satteltasche oder einen der Kabelbinderschlitze am unteren Rand der Halterung verwenden.
9. Die rechte Satteltasche vorübergehend in der Halterungsbaugruppe anbringen. Wenn sichergestellt ist, dass ausreichend Freiraum besteht, die Kabelbinder festziehen. Die Satteltasche abnehmen.
  - a. Sicherstellen, dass der fahrzeugseitige Kabelbaumsteckverbinder [36B] bis zu dem zuvor eingebauten Satteltaschensteckverbinder [36A] reicht.
  - b. Sicherstellen, dass der Verstärkerkabelbaum-Steckverbinder und der verlegte Kabelbaum keine beweglichen Teile berühren.
  - c. Sicherstellen, dass auch bei vollem Aus- bzw. Einfedern des Stoßdämpfers kein Kontakt entsteht.
10. Zum Abschluss der Montage die Anweisungen im Boom! Audio Lautsprechersatz für Satteltaschen befolgen.

## VERKABELUNG DER SATTELTAŠCHEN

1. Siehe Abbildung 11. Die Verstärkerabdeckung an der Halterung anbringen. Mit drei Clips befestigen.
2. **Satteltascheneinsätze (falls vorhanden):** Satteltaschenauskleidungen. Die Satteltaschenauskleidungen einsetzen.



1. Druckknopf (3)
2. Verstärkerabdeckung

Abbildung 11. Verstärkerabdeckung

3. Die Satteltaschen einbauen. Alle Satteltaschen-Steckverbinder anschließen.

4. In der linken Satteltasche über dem vorhandenen Aufkleber den **neuen** Aufkleber mit dem Fassungsvermögen der Satteltasche (liegt dem Satteltaschendeckelsatz bei) anbringen. Das aufgrund des eingebauten Verstärkers veränderte Fassungsvermögen der linken Satteltasche beachten.
5. Die Elektrietafel mit den beiden zuvor ausgebauten Schrauben unter der linken Seitenabdeckung montieren. Festziehen.  
Drehmoment: 8,1–10,8 N·m (72–96 in-lbs)
6. Die linke Seitenabdeckung anbringen.
7. Die rechte Seitenabdeckung anbringen.

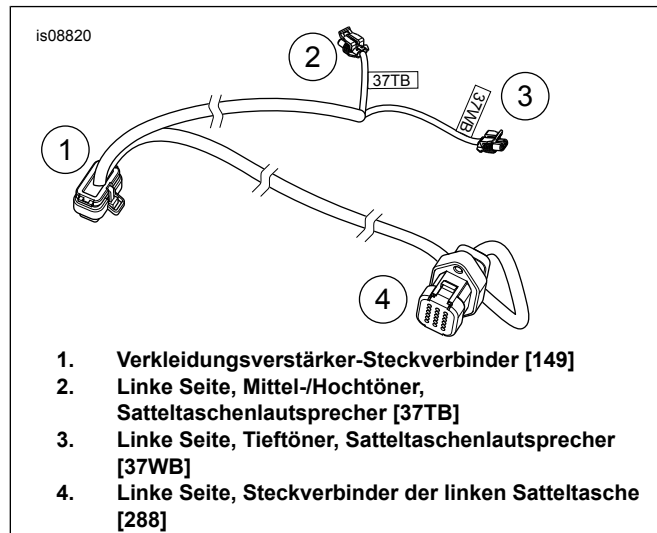


Abbildung 12. Kabelbaum, linker Satteltaschen-Lautsprecher

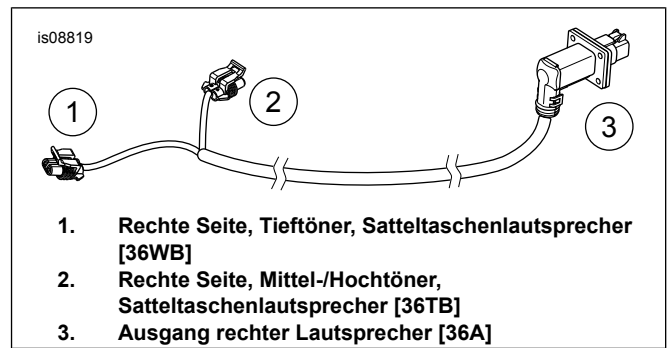


Abbildung 13. Kabelbaum, Hecklautsprecherüberbrückung

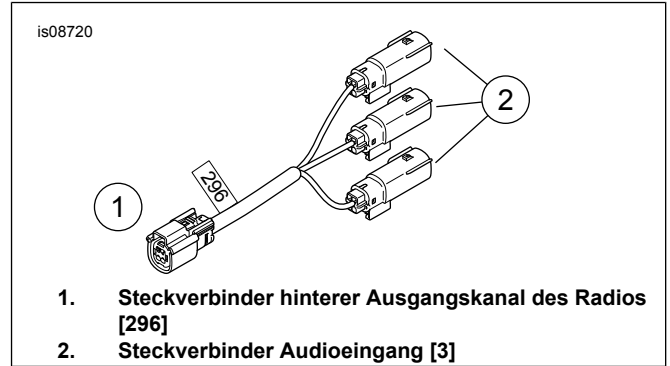


Abbildung 14. Kabelbaum Audioeingang und -ausgang

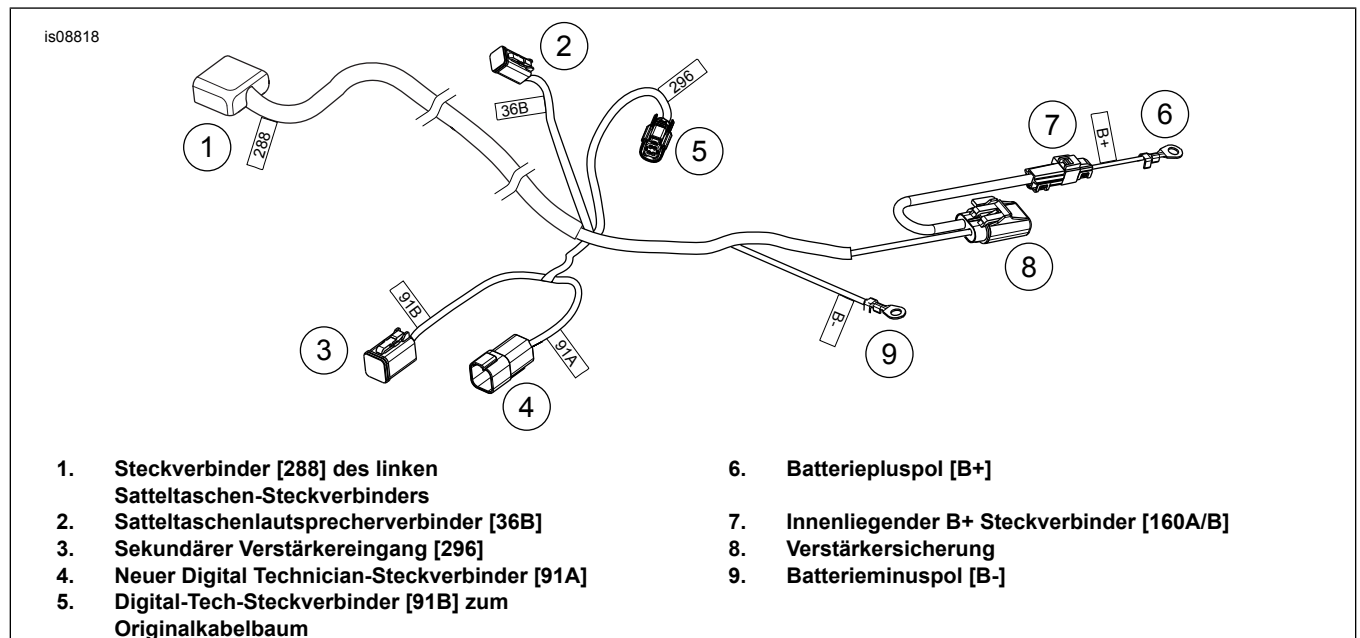
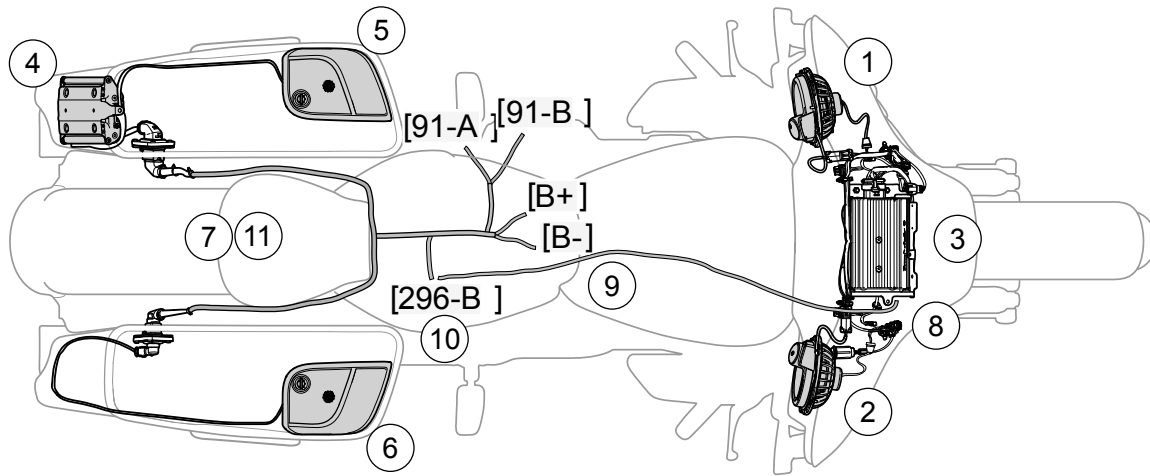


Abbildung 15. Kabelbaum



- |   |   |
|---|---|
| 1. Linker Verkleidungslautsprecher (zuvor eingebaut)  | 7. Steckverbinder [162] (unter dem Sitz)          |
| 2. Rechter Verkleidungslautsprecher (zuvor eingebaut) | 8. Steckverbinder [162] (in der Verkleidung)      |
| 3. Verkleidungsverstärker (zuvor eingebaut)           | 9. Überbrückungskabelbaum (Modelle ohne Tour-Pak) |
| 4. Verstärker, linke Satteltasche                     | 10. Steckverbinder [296B]                         |
| 5. Linker Satteltaschenlautsprecher                   | 11. Lautsprecherverbinder (Modelle mit Tour-Pak)  |
| 6. Rechter Satteltaschenlautsprecher                  |   |

Abbildung 16. Satteltaschenlautsprecher und linker Satteltaschenverstärker



## ABSCHLUSS

### HINWEIS

Um eine mögliche Beschädigung des Soundsystems zu vermeiden, **vor** dem Anschließen der Batteriekabel sicherstellen, dass sich der Zündschalter in der Stellung OFF (Aus) befindet.

### ⚠ WARNUNG

**Die Batterie anschließen, das Batteriepluskabel (+) zuerst. Kommt das Pluskabel (+) bei angeschlossenem Minuskabel (-) versehentlich in Kontakt mit Masse, können die daraus resultierenden Funken eine Explosion der Batterie verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00068a)**

1. Siehe Werkstatthandbuch. Den Batteriepolstrang an den Batteriepolen anschließen (rotes Pluskabel zuerst).
  - a. Die mit „+“ beschriftete Kabelöse auf den Pluspol der Batterie legen. Die Schraube anbringen.
  - b. Den Inline-Sicherungshalter an einer leicht zugänglichen Stelle positionieren.
  - c. Die mit „-“ beschriftete Kabelöse auf den Minuspol der Batterie legen. Die Schraube anbringen.
  - d. Beide Schrauben auf 6,8–7,9 N·m (60–70 **in-lbs**) anziehen.
2. Eine dünne Schicht Vaseline oder ein anderes Korrosionsschutzmittel auf die Batteriepole auftragen.
3. Die Steuergerätelektriktafel nach den Angaben im Werkstatthandbuch einbauen.
4. Siehe Werkstatthandbuch. Den Sitz einbauen. Nach dem Einbau den Sitz nach oben ziehen, um sicherzustellen, dass er fest sitzt.
5. Die Hauptsicherung einbauen.

# ERSATZTEILE

is08821

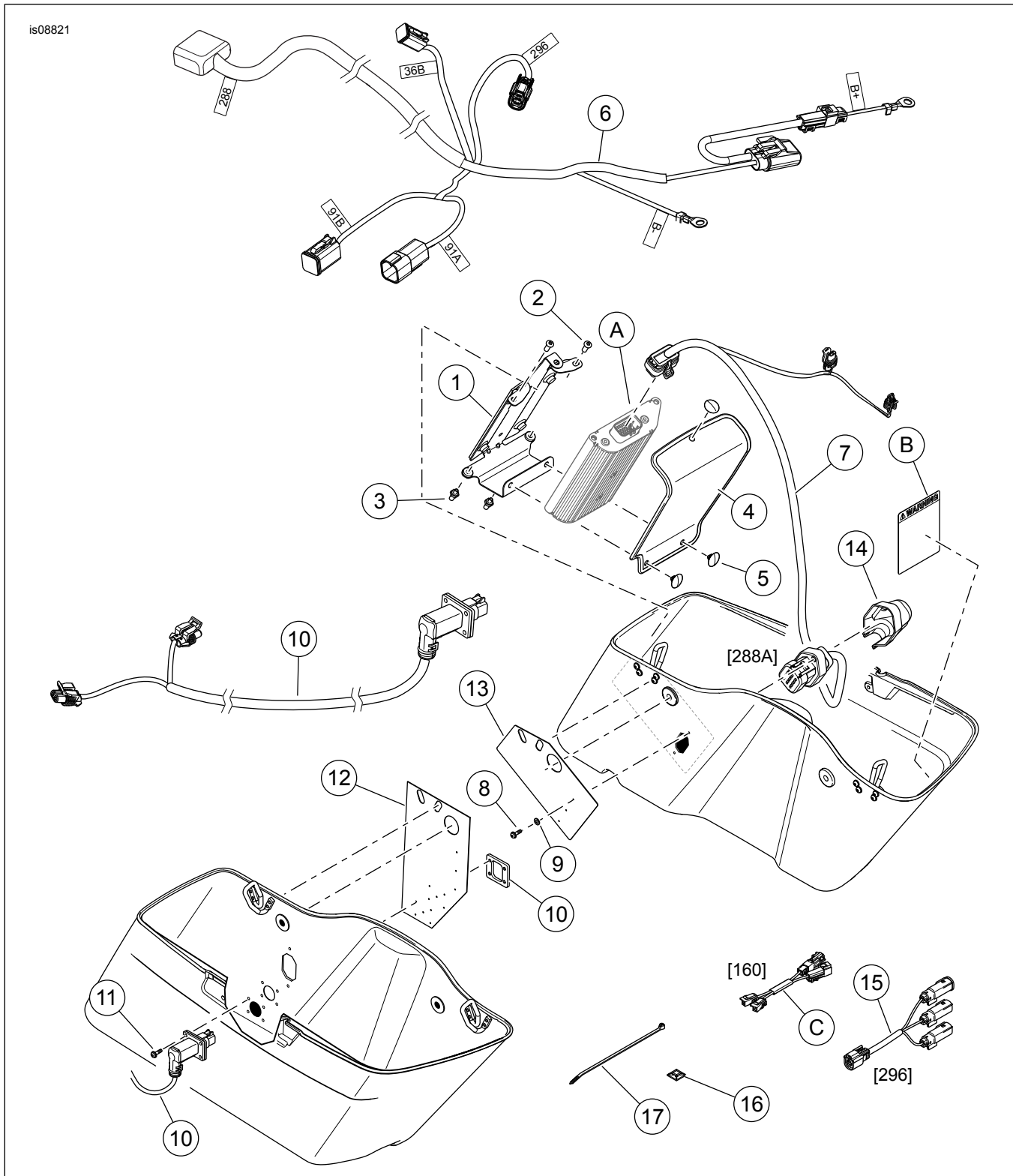


Abbildung 17. Ersatzteile, Verstärkereinsatz für Boom! Audio Lautsprecher für Satteltaschen

# ERSATZTEILE

Tabelle 1. Ersatzteile

Teil	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
1	Verstärkerhalterung	76000282A
2	Halbrundkopf-Innensechskantschraube (2), 1/4-20 x 0,62 in lang, Güteklasse 8, mit Sicherungsbeschichtung	926
3	Bolzen (2)	12600087
4	Abdeckung, Verstärker	76000502
5	Druckknopf (3)	12600068
6	Kabelbaum, Fahrzeugseite, Boom! Audio Stage II Lautsprecher für Satteltasche	69200922
7	Kabelbaum, Satteltaschenseite, Boom! Audio Stage II Lautsprecher für rechte Satteltasche	69200923
8	Innensechskantschraube, M5-0,8 x 12 mm lang (2)	3798M
9	Flache Unterlegscheibe, M5 (2)	6454
10	Kabelbaum, Satteltaschenseite, Boom! Audio Stage II Lautsprecher für linke Satteltasche	69200916
11	Schraube, Flachkopf TORX, Nr. 8-32 x 0,62 in lang, Edelstahl, mit Sicherungsbeschichtung (4)	10200065
12	Bohrschablone, Verstärkersteckverbinder an Satteltasche (rechts)	76000603
13	Bohrschablone, Lautsprechersteckverbinder an Satteltasche (links)	76000344
14	Abdeckung, Verstärkersteckverbinder an Satteltasche	69200586
15	Kabelbaum, Audioeingang	69201092
16	Sockel, Kabelbinder (10)	69200342
17	Kabelbinder (10)	10006
<b>Im Text erwähnte, jedoch nicht im Satz enthaltene Teile:</b>		
A	Verstärker (Teile-Nr. 76000277A, muss separat gekauft werden)	
B	Aufkleber mit dem Fassungsvermögen der Satteltasche (Teile-Nr. 14001047, aus dem Satteltaschendeckelsatz)	
C	Kabelbaum, Zubehöradapter Teile-Nr. 70270-04A, bei Bedarf separat kaufen)	

## Stromlaufplan-Information

### Kabelfarben-Codes

**Einfarbige Kabel:** Siehe Symbole für Steckverbinder/Stromlaufpläne (typisch). Der Buchstabencode kennzeichnet die Kabelfarbe.

**Gestreifte Kabel:** Der Code ist mit einem Schrägstrich (/) zwischen dem Code für die Grundfarbe und dem Streifencode versehen. Beispiel: Ein Kabelverlauf mit der Bezeichnung GN/Y ist ein grünes Kabel mit einem gelben Streifen.

### Symbole im Stromlaufplan

Siehe Symbole für Steckverbinder/Stromlaufpläne (typisch). Eckige Klammern [] kennzeichnen die Steckverbindernummern. Der Buchstabe in den eckigen Klammern gibt an, ob es sich um ein Buchsen- oder Pingehäuse handelt.

**A=Pin:** Der Buchstabe „A“ und das Pinsymbol nach der Steckverbindernummer identifizieren die Pinseite der Kontaktsteckverbinder.

**B=Buchse:** Der Buchstabe „B“ und das Buchsensymbol nach der Steckverbindernummer identifizieren die Buchsenseite der Kontaktsteckverbinder. Andere Symbole in den Stromlaufplänen sind u. U. folgende:

**Diode:** Durch die Diode ist in einem Stromkreis Stromfluss nur in einer Richtung möglich.

**Kabelbruch:** Die Kabelbrüche zeigen Optionsvarianzen oder Seitenumbrüche.

**Keine Verbindung:** Zwei sich überschneidende Kabel innerhalb eines Stromlaufplans, die ohne Spleißverbindungssymbol abgebildet sind, bedeuten, dass diese nicht miteinander verbunden sind.

**Schaltplan zu/von:** Dieses Symbol verweist auf einen detaillierten Schaltplan auf einer anderen Seite. Das Symbol identifiziert auch die Richtung des Stromflusses.

**Verspleißung:** Verspleißungen sind dort, wo mindestens zwei Kabel in einem Stromlaufplan miteinander verbunden sind. Die Angabe einer Spleißverbindung bedeutet lediglich, dass Kabel mit diesem Stromkreis verspleißt sind. Sie ist keine wahre Ortsangabe der Spleißverbindung im Kabelbaum selbst.

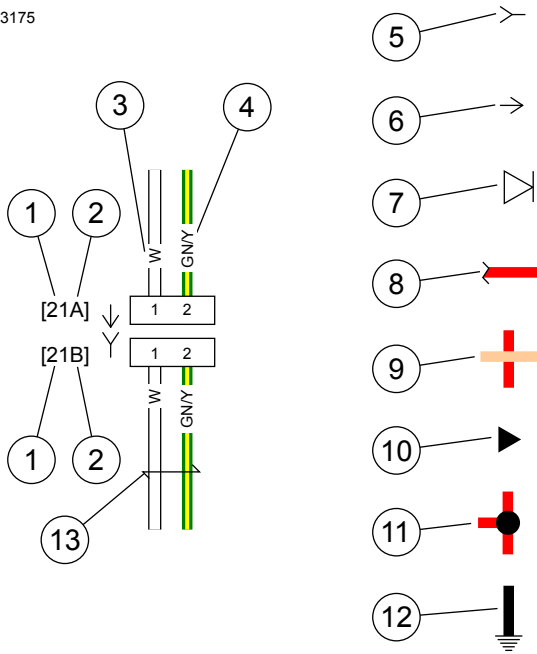
**Masse:** Massestellen können entweder als saubere oder gestörte Massestellen definiert werden. Saubere Massestellen werden durch ein schwarz/grünes Kabel (BK/GN) gekennzeichnet und gewöhnlich für Sensoren oder Module verwendet.

#### HINWEIS

*Saubere Massestellen haben normalerweise keine Elektromotoren, Spulen oder andere Elemente, die elektrische Störungen im Massekreis verursachen können.*

Die gestörten Massestellen werden durch ein schwarzes Kabel (BK) identifiziert und für Komponenten benutzt, die weniger empfindlich auf elektrische Störungen reagieren.

**Verdrilltes Paar:** Dieses Symbol gibt an, dass die zwei Kabel im Kabelbaum verdrillt sind. Das minimiert die elektromagnetischen Störungen im Stromkreis durch äußere Einflüsse. Wenn diese Kabel repariert werden müssen, müssen sie verdrillt bleiben.

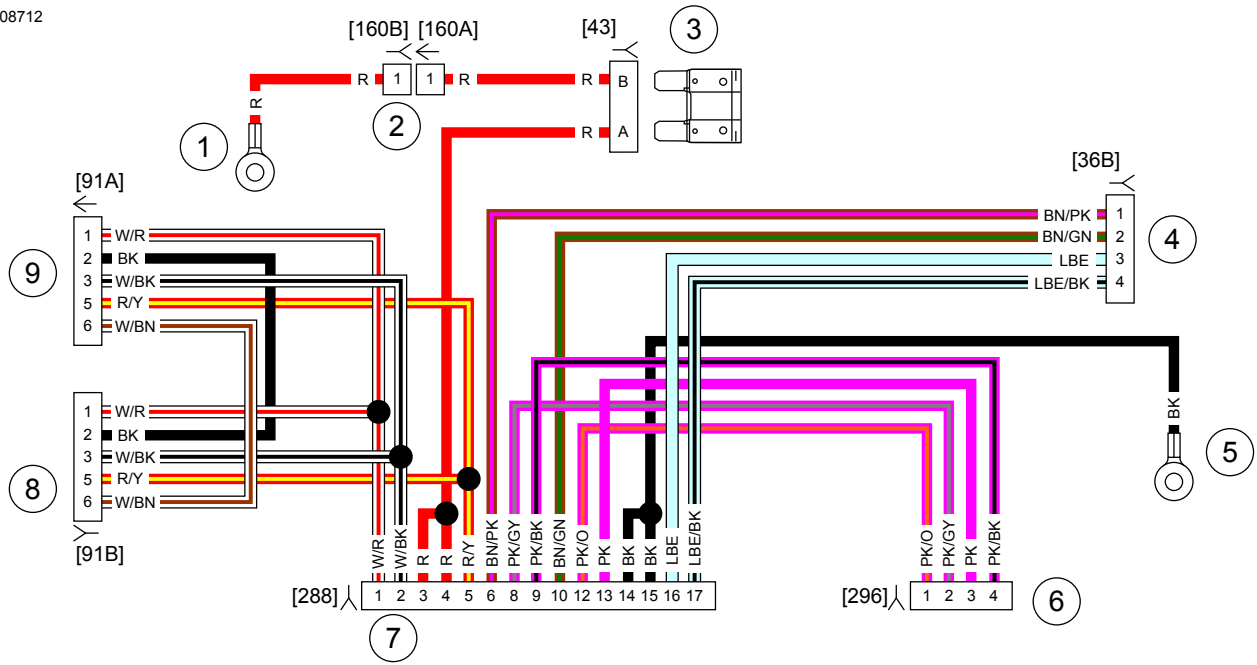


1. Nummer des Steckverbinders
2. Kontaktcode (A=Pin, B=Buchse)
3. Farbe eines einfarbigen Kabels
4. Streifenfarbe eines gestreiften Kabels
5. Buchsensymbol
6. Pinsymbol
7. Diode
8. Kabelbruch
9. Keine Verbindung
10. Stromkreis von/zum
11. Verspleißung
12. Masse
13. Verdrilltes Paar

Tabelle 2. Kabelfarben-Codes

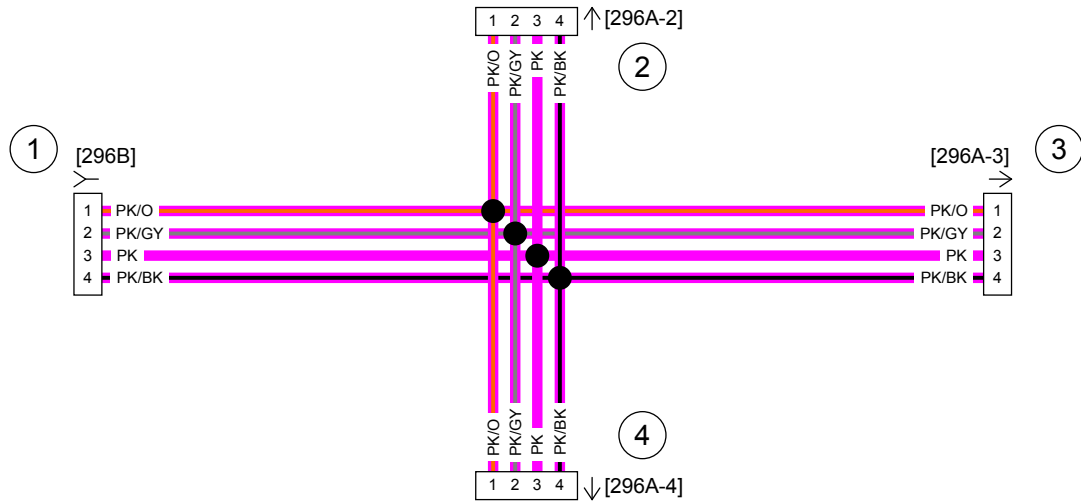
BUCHSTABENCODE	KABELFARBE
BE	Blau
BK	Schwarz
BN	Braun
GN	Grün
GY	Grau
LBE	Hellblau
LGN	Hellgrün
O	Orange
PK	Rosa
R	Röt
TN	Hellbraun
V	Violett
W	Weiß
Y	Gelb

Abbildung 18. Symbole für Steckverbinder/Stromlaufpläne



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Positive Kabelöse [B+]</li> <li>2. Innenliegender B+ Steckverbinder [160A/B]</li> <li>3. Verstärkersicherung</li> <li>4. Sattelstaschenlautsprecherverbinder [36B]</li> <li>5. Negative Kabelöse [B-]</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Hinterer Verstärkereingangs-Steckverbinder [269]</li> <li>7. Linker Sattelstaschen-Steckverbinder [288]</li> <li>8. Diagnosesteckverbinder [91B]</li> <li>9. Diagnosesteckverbinder [91A]</li> </ol> |
|--|--|

Abbildung 19. Sattelstaschen-Lautsprecher-Kabelbaum



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ausgang sekundärer Verstärker</li> <li>2. Eingang sekundärer Verstärker</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Eingang sekundärer Verstärker</li> <li>4. Eingang sekundärer Verstärker</li> </ol> |
|--|--|

Abbildung 20. Kabelbaum für Audioeingang

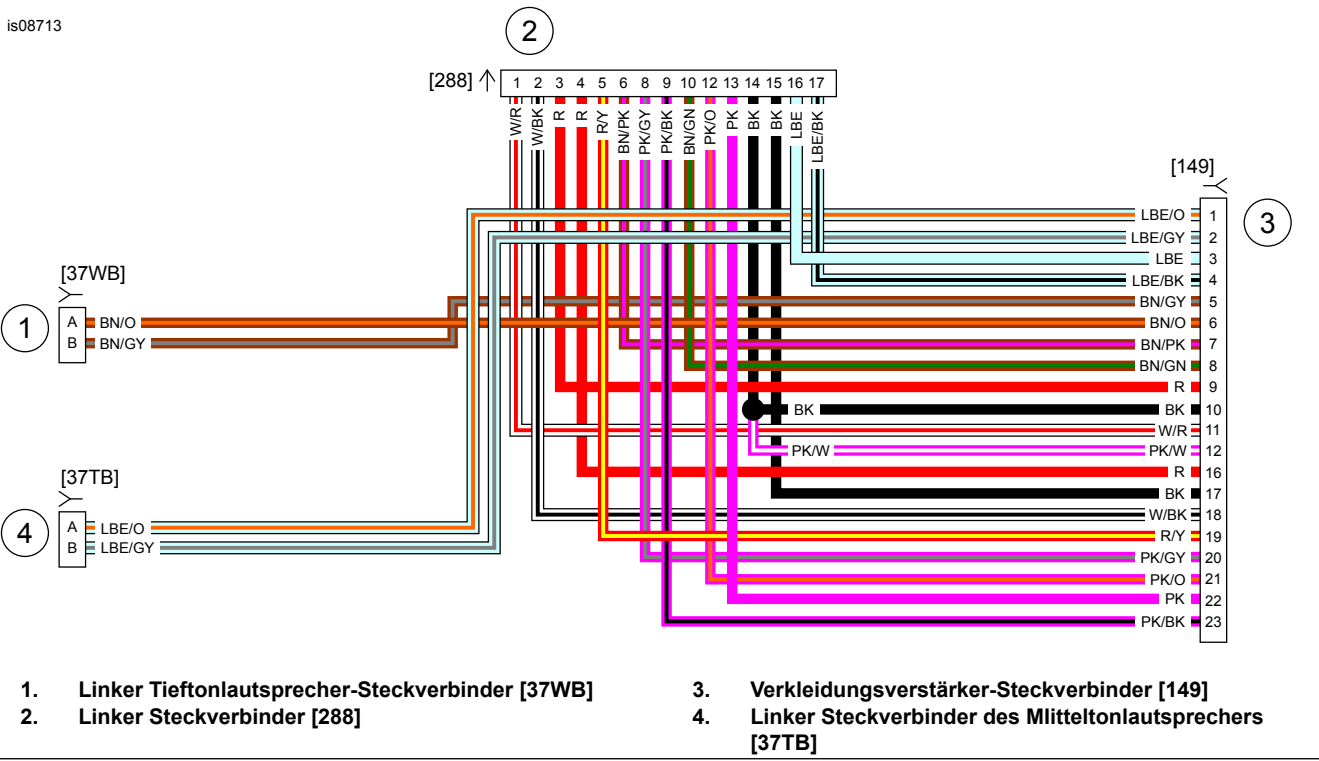


Abbildung 21. Kabelbaum des linken Satteltaschen-Lautsprechers

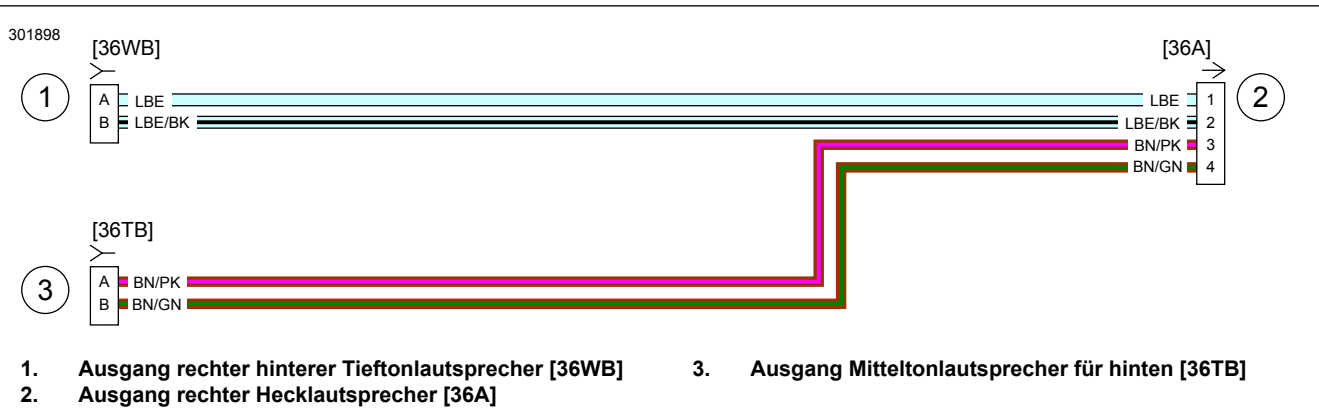


Abbildung 22. Überbrückungskabelbaum für Hecklautsprecher